



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.2.0. - Ufficio Mobilita' 5.2.0. - Amt für Mobilität	2391	03/07/2023

### **OGGETTO/BETREFF:**

GETTONI DI PRESENZA AI MEMBRI DELLE COMMISSIONI COMUNALI PER IL SERVIZIO TAXI ED AUTONOLEGGIO CON CONDUCENTE PER L'ANNO 2023

SIZUNGSGELDER FÜR DIE MIETGLIEDER DER TAXIDIENSTKOMMISSION UND DER KOMMISSION FÜR DEN ÖFFENTLICHEN MIETWAGENDIENST MIT FAHRER FÜR DAS JAHR 2023

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1466 del 21/04/2023 della Ripartizione 5 con la</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr.</p>

quale il Direttore della Ripartizione dott. arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

1466 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Premesso che con le deliberazioni consiliari n. 4 del 26.01.2021 e n. 5 stessa data sono state nominate le Commissioni Comunali rispettivamente per il Servizio Taxi e per l'Autoservizio Pubblico di Noleggio con Conducente previste dalla legge statale 15.1.1992 n. 21;

Vorausgeschickt, dass mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 4 vom 26.01.2021 und mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom selben Datum, beziehungsweise die Gemeindekommission für den Taxidienst und die Gemeindekommission für den öffentlichen Mietwagendienst mit Fahrer, die vom Landesgesetz 15.1.1992 Nr. 21 vorgesehen sind, ernannt wurden.

premesse che con la deliberazione consiliare n. 63 del 30/09/2021 è stato sostituito un membro della commissione comunale per l'autoservizio pubblico di noleggio con conducente e che con deliberazione consiliare n. 73 del 09/11/2021 sono stati sostituiti 5 membri della commissione comunale per il servizio taxi;

Vorausgeschickt, dass mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 63 vom 30.09.2021, ein Mitglied der Gemeindekommission für den öffentlichen Mietwagendienst mit Fahrer ersetzt wurde und dass mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 73 vom 09.11.2021 fünf Mitglieder der Gemeindekommission für den Taxidienst ersetzt wurden.

premesse che con deliberazione consiliare n. 42 del 20/04/2023 sono stati sostituiti ulteriori due membri della commissione comunale per l'autoservizio pubblico di noleggio con conducente e che con deliberazione consiliare n. 41 del 20/04/2023 sono stati sostituiti ulteriori 2 membri della commissione comunale per il servizio taxi;

Vorausgeschickt, dass mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 42 vom 20.04.2023, zwei weitere Mitglieder der Gemeindekommission für den öffentlichen Mietwagendienst mit Fahrer ersetzt wurden und dass mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 20.04.2023 zwei weitere Mitglieder der Gemeindekommission für den Taxidienst ersetzt wurden.

Preso atto che solo i seguenti membri della Commissione Taxi e NCC percepiranno il gettone di presenza:

1. TOBIAS PLANER – Consigliere comunale  
C.F.: PLNTBS75D01A952B
2. GIOVANETTI GABRIELE – Consigliere comunale: C.F.: GVNGRL91R01Z112M
3. DAL GOBBO CLAUDIO – taxista (Presidente Coop. Servizio Taxi)  
C.F.: DLGCLD59C08Z357M; P.I.: 01715710214
4. VIGL ERICH – taxista  
C.F.: VGLRCH69H18H236K; P.I.: 01717870214
5. AZZALI VERONICA – Avvocato  
C.F.: ZZLVNC87E69A952G  
P.I.: 02823390212
6. ROMANI SIMONE – Rappr. C.T.C.U  
C.F.: RMNSMN93P10A952T
7. BARISON ROBERTO – Rappr. URITAXI  
C.F.: BRSRRT90E31A952H  
P.I.: 02778220216
8. FELICE ESPRO – Rappr. C.N.A.  
C.F.: SPRFLC72C19F158R
9. BENIN ELEONORA – Rappr. CTRRCE  
C.F.: BNNLNR76R46A952G
  
10. DAVIDE BORGIO – Consigliere comunale  
C.F.: BRGDVD86D16A952X
11. LUIGI NEVOLA – Consigliere comunale  
C.F.: NVLLGU78M01A952J
12. ANDREA BRENZAN – autonoleggiatore  
C.F.: BRNNDR61C27A952P; P.I.: 01275340212
13. KARL AICHNER – autonoleggiatore  
C.F.: CHNKRL57H01A952Z; P.I.: 00630050219
14. GUNDE BAUHOFFER – Rappr. Associazione degli Utenti  
C.F.: BHFGND77E47A952E

Es wird darauf hingewiesen, dass nur die folgenden Mitglieder der Taxi- und den Mietwagendienst mit/ohne Fahrer-Kommission ein Sitzungsgeld erhalten:

1. TOBIAS PLANER – Stadtrat  
C.F.: PLNTBS75D01A952B
2. GIOVANETTI GABRIELE – Stadtrat:  
C.F.: GVNGRL91R01Z112M
3. DAL GOBBO CLAUDIO – Taxifahrer (Präsident Genoss. Taxi Service)  
C.F.: DLGCLD59C08Z357M; P.I.: 01715710214
4. VIGL ERICH – Taxifahrer  
C.F.: VGLRCH69H18H236K; P.I.: 01717870214
5. AZZALI VERONICA – Anwalt  
C.F.: ZZLVNC87E69A952G  
P.I.: 02823390212
6. ROMANI SIMONE – Vertreter C.T.C.U  
C.F.: RMNSMN93P10A952T
7. BARISON ROBERTO – Vertreter URITAXI  
C.F.: BRSRRT90E31A952H  
P.I.: 02778220216
8. FELICE ESPRO – Vertreter C.N.A.  
C.F.: SPRFLC72C19F158R
9. BENIN ELEONORA – Vertreter CTRRCE  
C.F.: BNNLNR76R46A952G
  
10. DAVIDE BORGIO – Stadtrat  
C.F.: BRGDVD86D16A952X
11. LUIGI NEVOLA – Stadtrat  
C.F.: NVLLGU78M01A952J
12. ANDREA BRENZAN – Autovermieter  
C.F.: BRNNDR61C27A952P; P.I.: 01275340212
13. KARL AICHNER – Autovermieter  
C.F.: CHNKRL57H01A952Z; P.I.: 00630050219
14. GUNDE BAUHOFFER – Vertreter Benutzervereinigung  
C.F.: BHFGND77E47A952E

considerato che in base al "Regolamento del trattamento economico e di missione per i componenti degli organi collegiali istituiti presso l'Amministrazione Comunale", approvato con deliberazione consiliare n. 181/35989 del 12.12.1996 e successive modificazioni, i membri delle suddette commissioni hanno diritto alle/ai indennità/gettoni di presenza per la partecipazione alle sedute delle commissioni medesime, per un importo di 60 Euro netto (escluse ritenute) per seduta;

Determina n./Verfügung Nr.2391/2023

in Anbetracht der Tatsache, dass die Mitglieder der genannten Ausschüsse gemäß der "Regelung der wirtschaftlichen und dienstlichen Behandlung der Mitglieder der bei der Stadtverwaltung eingerichteten Kollegialorgane", die durch den Gemeinderatsbeschluss Nr. 181/35989 vom 12.12.1996 und spätere Änderungen genehmigt wurde, Anspruch auf Sitzungsgelder für die Teilnahme an den Sitzungen der genannten Ausschüsse in Höhe von 60 Euro netto (ohne Abzüge) pro Sitzung haben.

5.2.0. - Ufficio Mobilità  
5.2.0. - Amt für Mobilität

Ritenuto di stimare in circa EURO 2.500,00 la spesa complessiva prevista in bilancio al CAP 10051.03.029900001 "Altri Servizi", V° U.1.03.02.99.005 "Spese per Commissioni e Comitati dell'Ente", CDC 10500 - Resp. 520, il quale presenta sufficiente disponibilità;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Mobilità

determina:

1) di approvare la spesa complessiva presunta per l'anno 2023 di EURO 2.500,00, per il pagamento ai membri delle Commissioni Comunali per il Servizio Taxi e per l'Autoservizio Pubblico di Noleggio con Conducente delle indennità e dei gettoni di presenza per la partecipazione alle sedute delle Commissioni medesime;

2) di imputare la spesa di EURO 2.500,00 - come da inserimento nel sistema informatico;

Die vorgesehenen, voraussichtliche Gesamtausgabe über Euro 2.500,00, ist im Haushalt unter Kap. 10051.03.029900001 "Sonstige Dienstleistungen", V° U.1.03.02.99.005" Ausgaben für Kommissionen und Ausschüsse der Behörde", KS 10500 - Verantw. 520, das ausreichende Verfügbarkeit aufweist, zu verbuchen.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Mobilität:

1) die geschätzte Gesamtausgabe von 2.500,00 Euro für das Jahr 2023, für den Entgelt der Anwesenheit an die Mitglieder der Taxidienstkommission und der Kommission für den öffentlichen Mietwagendienst mit Fahrer, für die Teilnahme an den Ausschusssitzungen, genehmigt wird.

2) Die Ausgabe über 2.500,00 EURO wird wie im System eingetragen und verbucht.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2976	10051.03.029900001	Altri servizi	2.500,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
MORODER IVAN / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

ea0d4579011e9cda400a7c4ae3bab48c0312ed14fdda9c0efc87925285f699cc - 11102920 - det\_testo\_proposta\_03-07-2023\_12-04-15.doc  
1dfea20d79c7cba246c257b7e1a974b2ac55da5b48f7d3be598cb43b256cc02d - 11102922 - det\_Verbale\_03-07-2023\_12-05-02.doc